

Translation Studies in Theory and Practice

View Online



Anderman, G.M. (2007) *Voices in translation: bridging cultural divides*. Clevedon: Multilingual Matters. Available at:
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=327886>.

Anderman, G.M. and Rogers, M. (1996) *Words, words, words: the translator and the language learner*. Clevedon: Multilingual Matters. Available at:
<https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=0283dd0c-cb40-e911-80cd-005056af4099>.
Baker, M. (2004) 'The treatment of variation in corpus-based translation studies', *Language Matters*, 35(1), pp. 28–38. Available at:
<https://doi.org/10.1080/10228190408566202>.

Baker, M. (2006) *Translation and conflict: a narrative account*. London: Routledge. Available at:
<https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203099919>.

Baker, M. (2018) *In other words: a coursebook on translation*. Third edition. Abingdon, Oxn: Routledge. Available at:
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=5306316>.

Bassnett, S. (2014) *Translation studies*. 4th edition. London: Routledge. Available at:
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=1524157>.

Bassnett, S. and Lefevere, A. (1990) *Translation, history and culture*. London: Pinter. Available at:
<https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=6078d213-cb40-e911-80cd-005056af4099>.
Bassnett, S. and Lefevere, A. (1998) *Constructing cultures: essays on literary translation*. Clevedon: Multilingual Matters. Available at:
<https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=0b143c1b-cb40-e911-80cd-005056af4099>.
Bermann, S. and Porter, C. (eds) (2014a) *A companion to translation studies*. First Edition. Hoboken, New Jersey: Wiley-Blackwell. Available at:
<https://ezproxy.lib.gla.ac.uk/login?url=https://dx.doi.org/10.1002/9781118613504>.

Bermann, S. and Porter, C. (eds) (2014b) *A companion to translation studies*. First Edition. Hoboken, New Jersey: Wiley-Blackwell. Available at:
<https://ezproxy.lib.gla.ac.uk/login?url=https://dx.doi.org/10.1002/9781118613504>.

Chesterman, A. (1989) *Readings in translation theory*. Helsinki: Oy Finn Lectura Ab.

Chesterman, A. (1993) 'From "is" to "ought": laws, norms and strategies in translation studies', *Target*, 5(1), pp. 1–20. Available at: <https://doi.org/10.1075/target.5.1.02che>.

- Colina, S. (1997) 'Contrastive rhetoric and text-typological conventions in translation teaching', *Target*, 9(2), pp. 335–353. Available at: <https://doi.org/10.1075/target.9.2.07col>.
- Collins, G. (2007) 'Going it alone', *Linguist*, 46(3), pp. 20–21. Available at: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=0083dd0c-cb40-e911-80cd-005056af4099>.
- Collins, G. (2010) 'The translator as mediator: interpreting "non-standard" French in Senegalese women's literature', *Peer English*, pp. 98–113. Available at: <https://eprints.gla.ac.uk/65914/>.
- Cronin, M. (2003) *Translation and globalization*. London: Routledge. Available at: <https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=1099288>.
- Dijk, T.A. van (1997) *Discourse as structure and process*. London: SAGE. Available at: <https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=456807>.
- Eggs, S. (1994) *An introduction to systemic functional linguistics*. London: Pinter Publishers.
- Gentzler, E. (2001) *Contemporary translation theories*. 2nd rev. ed. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Ghadessy, M. (1993a) *Register analysis: theory and practice*. London: Pinter Publishers. Available at: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=6178d213-cb40-e911-80cd-005056af4099>.
- Ghadessy, M. (1993b) *Register analysis: theory and practice*. London: Pinter Publishers.
- Hatim, B. and Mason, I. (1997) *The translator as communicator*. Abingdon, Oxon: Routledge. Available at: <https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=240542>.
- Hatim, B. and Mason, I. (2013) *Discourse and the translator*. London: Routledge. Available at: <https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=1713370>.
- Hatim, B., Mason, I., and Ebooks Corporation Limited (2013) *Discourse and the translator*. London: Routledge. Available at: <https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=1713370>.
- Hermans, T. (1999) *Translation in systems: descriptive and systemic approaches explained*. Manchester: St. Jerome. Available at: <https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9781905763573>.
- Hermans, T. and Ebooks Corporation Limited (2014) *The manipulation of literature: studies in literary translation*. Abingdon, Oxon: Routledge. Available at: <https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=1761975>.
- Kruger, H. (2011) 'Postcolonial polysystems', *The Translator*, 17(1), pp. 105–136. Available at: <https://doi.org/10.1080/13556509.2011.10799481>.
- Kuhiwczak, P. and Littau, K. (2007a) *A companion to translation studies*. Clevedon: Multilingual Matters. Available at:

<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=293216>.

Kuhiwczak, P. and Littau, K. (2007b) *A companion to translation studies*. Clevedon: Multilingual Matters. Available at:
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=293216>.

Kuhiwczak, P. and Littau, K. (2007c) *A companion to translation studies*. Clevedon: Multilingual Matters. Available at:
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=293216>.

Kuhiwczak, P. and Littau, K. (2007d) *A companion to translation studies*. Clevedon: Multilingual Matters. Available at:
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=293216>.

Kuhiwczak, P. and Littau, K. (2007e) *A companion to translation studies*. Clevedon: Multilingual Matters. Available at:
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=293216>.

Landers, C.E. (2001) *Literary translation: a practical guide*. Clevedon: Multilingual Matters. Available at:
<https://www.dawsonera.com/guard/protected/dawson.jsp?name=https://idp.gla.ac.uk/shibboleth&dest=http://www.dawsonera.com/depp/reader/protected/external/AbstractView/S9781853595639>.

Marco, J. (2001) 'Register Analysis in Literary Translation: A Functional Approach', *Babel*, 46(1), pp. 1–19.

Munday, J. (2009) *The Routledge companion to translation studies*. London: Routledge. Available at:
<https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203879450>.

Munday, J. (2016) *Introducing translation studies: theories and applications*. Fourth edition. Milton Park, Abingdon, Oxon: Routledge.

Newmark, P. (1988a) *A textbook of translation*. London: Pearson Education Limited. Available at:
<https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=5f78d213-cb40-e911-80cd-005056af4099>.

Newmark, P. (1988b) *A textbook of translation*. London: Pearson Education Limited. Available at:
<https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=0d143c1b-cb40-e911-80cd-005056af4099>.

Nord, C. (1997) *Translating as a purposeful activity: functionalist approaches explained*. Manchester: St. Jerome. Available at:
<https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9781905763528>.

Pavlenko, A. (ed.) (2006) *Bilingual minds: emotional experience, expression, and representation*. Clevedon: Multilingual Matters. Available at:
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=255748>.

'Quo vadis, functional translatology?' (2012) *Target*, 24(1), pp. 26–42. Available at:

<https://doi.org/10.1075/target.24.1.03nor>.

Reiss, K. and Rhodes, E.F. (2014) *Translation criticism, the potentials and limitations: categories and criteria for translation quality assessment*. Abingdon, Oxon: Routledge. Available at: <https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=1679817>.

Schäffner, C. (2000) *Translation in the global village*. Clevedon: Multilingual Matters. Available at: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=0c143c1b-cb40-e911-80cd-005056af4099>.

Schwartz, R. (2007) 'Going it alone', *Linguist*, 46(4), pp. 22–23. Available at: <https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=0183dd0c-cb40-e911-80cd-005056af4099>.
Tranquille, D. and Nirsimloo-Gayan, S. (2000) *Rencontres*. Moka [Mauritius]: Mahatma Gandhi Institute.

Trosborg, A. (1997) *Text typology and translation*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company. Available at: <https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9789027285584>.

Venuti, L. (2004) *The translation studies reader*. 2nd ed. New York, N.Y.: Routledge.

Venuti, L. (2012a) *The translation studies reader*. 3rd ed. London: Routledge. Available at: <https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203721599>.

Venuti, L. (2012b) *The translation studies reader*. 3rd ed. London: Routledge. Available at: <https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203721599>.

Venuti, L. (2012c) *The translation studies reader*. 3rd ed. London: Routledge. Available at: <https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203721599>.

Venuti, L. (2012d) *The translation studies reader*. 3rd ed. London: Routledge. Available at: <https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203721599>.

Venuti, L. (2012e) *The translation studies reader*. 3rd ed. London: Routledge. Available at: <https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203721599>.

Venuti, L. (2012f) *The translation studies reader*. 3rd ed. London: Routledge. Available at: <https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203721599>.

Venuti, L. (2012g) *The translation studies reader*. 3rd ed. London: Routledge. Available at: <https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203721599>.

Wierzbicka, A. (1997) *Understanding cultures through their key words: English, Russian, Polish, German, and Japanese*. Oxford: Oxford University Press. Available at:

[https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=241440.](https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=241440)